

**City of Portland, Maine - Building or Use Permit Application**

389 Congress Street, 04101 Tel: (207) 874-8703, Fax: (207) 874-8716

Permit No: 09-1318	Issue Date:	CBL: 137 C003001
-----------------------	-------------	---------------------

Location of Construction: 799 FOREST AVE	Owner Name: SANG SOTHEARAN P OUM & B	Owner Address: 10 DUQUETTE ST	Phone:
Business Name:	Contractor Name: Sign Design Inc	Contractor Address: PO Box 207 Westbrook	Phone 2078562600
Lessee/Buyer's Name	Phone:	Permit Type: Signs - Permanent	Zone: B2

Past Use: Commercial - "Thea's Salon" <i>change of use # 09-0137</i>	Proposed Use: Commercial - "Thea's Salon" - install a 24" x 60" sign	Permit Fee: \$55.00	Cost of Work: \$55.00	CEO District: 4
Proposed Project Description: "Thea's Salon" - install a 24" x 60" sign		FIRE DEPT: <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Denied	INSPECTION: Use Group: <i>B</i> Type: <i>Sign</i> <i>IBC-2003</i> Signature: <i>JMB 12/2/09</i>	
		PEDESTRIAN ACTIVITIES DISTRICT (P.A.D.) Action: <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Approved w/Conditions <input type="checkbox"/> Denied Signature: _____ Date: _____		

Permit Taken By: Ldobson	Date Applied For: 11/17/2009	<b>Zoning Approval</b>
-----------------------------	---------------------------------	------------------------

- This permit application does not preclude the Applicant(s) from meeting applicable State and Federal Rules.
- Building permits do not include plumbing, septic or electrical work.
- Building permits are void if work is not started within six (6) months of the date of issuance. False information may invalidate a building permit and stop all work..

Special Zone or Reviews	Zoning Appeal	Historic Preservation
<input type="checkbox"/> Shoreland	<input type="checkbox"/> Variance	<input checked="" type="checkbox"/> Not in District or Landmark
<input type="checkbox"/> Wetland	<input type="checkbox"/> Miscellaneous	<input type="checkbox"/> Does Not Require Review
<input type="checkbox"/> Flood Zone	<input type="checkbox"/> Conditional Use	<input type="checkbox"/> Requires Review
<input type="checkbox"/> Subdivision	<input type="checkbox"/> Interpretation	<input type="checkbox"/> Approved
<input type="checkbox"/> Site Plan	<input type="checkbox"/> Approved	<input type="checkbox"/> Approved w/Conditions
Maj <input type="checkbox"/> Minor <input type="checkbox"/> MM <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Denied	<input type="checkbox"/> Denied
OK Date: <i>12/2/09</i> <i>JMB</i>	Date: _____	Date: <i>JMB</i>

**CERTIFICATION**

I hereby certify that I am the owner of record of the named property, or that the proposed work is authorized by the owner of record and that I have been authorized by the owner to make this application as his authorized agent and I agree to conform to all applicable laws of this jurisdiction. In addition, if a permit for work described in the application is issued, I certify that the code official's authorized representative shall have the authority to enter all areas covered by such permit at any reasonable hour to enforce the provision of the code(s) applicable to such permit.

**PERMIT ISSUED**

DEC - 2 2009

SIGNATURE OF APPLICANT	ADDRESS	DATE	PHONE
RESPONSIBLE PERSON IN CHARGE OF WORK, TITLE		DATE	PHONE

City of Portland

**City of Portland, Maine - Building or Use Permit**

389 Congress Street, 04101 Tel: (207) 874-8703, Fax: (207) 874-8716

<b>Permit No:</b> 09-1318	<b>Date Applied For:</b> 11/17/2009	<b>CBL:</b> 137 C003001
------------------------------	--	----------------------------

<b>Location of Construction:</b> 799 FOREST AVE	<b>Owner Name:</b> SANG SOTHEARAN P OUM & B	<b>Owner Address:</b> 10 DUQUETTE ST	<b>Phone:</b>
<b>Business Name:</b>	<b>Contractor Name:</b> Sign Design Inc	<b>Contractor Address:</b> PO Box 207 Westbrook	<b>Phone</b> (207) 856-2600
<b>Lessee/Buyer's Name</b>	<b>Phone:</b>	<b>Permit Type:</b> Signs - Permanent	

<b>Proposed Use:</b> Commercial - "Thea's Salon" - install a 24" x 60" sign	<b>Proposed Project Description:</b> "Thea's Salon" - install a 24" x 60" sign
--	---

<b>Dept:</b> Zoning	<b>Status:</b> Approved	<b>Reviewer:</b> Ann Machado	<b>Approval Date:</b> 12/02/2009
<b>Note:</b>			<b>Ok to Issue:</b> <input checked="" type="checkbox"/>
<b>Dept:</b> Building	<b>Status:</b> Approved with Conditions	<b>Reviewer:</b> Jeanine Bourke	<b>Approval Date:</b> 12/02/2009
<b>Note:</b>			<b>Ok to Issue:</b> <input checked="" type="checkbox"/>
1) Signage Installation to comply with Chapters 31 & 32 of the IBC 2003 building code.			

PERMIT ISSUED

DEC - 2 2009

City of Portland

**BUILDING PERMIT INSPECTION PROCEDURES**

**Please call 874-8703 or 874-8693 (ONLY )**

**to schedule your inspections as agreed upon**

**Permits expire in 6 months, if the project is not started or ceases for 6 months.**

The Owner or their designee is required to notify the inspections office for the following inspections and provide adequate notice. Notice must be called in 48-72 hours in advance in order to schedule an inspection:

**By initializing at each inspection time, you are agreeing that you understand the inspection procedure and additional fees from a "Stop Work Order" and "Stop Work Order Release" will be incurred if the procedure is not followed as stated below.**

**A Pre-construction Meeting will take place upon receipt of your building permit.**

  X   **Final inspection required at completion of work.**

Certificate of Occupancy is not required for certain projects. Your inspector can advise you if your project requires a Certificate of Occupancy. All projects DO require a final inspection.

**If any of the inspections do not occur, the project cannot go on to the next phase, REGARDLESS OF THE NOTICE OR CIRCUMSTANCES.**

**CERIFICATE OF OCCUPANICES MUST BE ISSUED AND PAID FOR, BEFORE THE SPACE MAY BE OCCUPIED.**

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant/Designee

*[Handwritten Signature]*  
\_\_\_\_\_  
Signature of Inspections Official

\_\_\_\_\_  
Date

*12/2/09*  
\_\_\_\_\_  
Date

**PERMIT ISSUED**

**DEC - 2 2009**

City of Portland



# Signage/Awning Permit Application

If you or the property owner owes real estate or personal property taxes or user charges on any property within the City, payment arrangements must be made before permits of any kind are accepted.

Location/Address of Construction: <u>799C forest ave Portland ME 04103</u>		
Tax Assessor's Chart, Block & Lot Chart#      Block#      Lot#	Owner:	Telephone:
Lessee/Buyer's Name (If Applicable)	Contractor name, address & telephone: <u>Sign Design</u>	Total s.f. of signage x \$2.00 Per s.f. plus \$30.00/\$65.00 For I.L.D. signage= Total Fee: \$ _____ Awning Fee= cost of work _____ Total Fee: \$ <u>55</u>
Who should we contact when the permit is ready: <u>SOKUNTHEA BELIDIANU</u> phone: <u>207-838-550-5</u>		
Tenant/allocated building space frontage (feet): Length: <u>15'</u> Height: <u>12'</u> Lot Frontage (feet) <u>350'</u> Single Tenant or Multi Tenant Lot <u>Multi</u>		
Current Specific use: <u>Salon</u> If vacant, what was prior use: _____ Proposed Use: <u>Salon</u>		
<b>RECEIVED</b>		
Information on proposed sign(s): Freestanding (e.g., pole) sign? Yes ___ No <input checked="" type="checkbox"/> Dimensions proposed: _____ Height from grade: _____ Bldg. wall sign? (attached to bldg) Yes <input checked="" type="checkbox"/> No ___ Dimensions proposed: <u>2x5'</u>		
Proposed awning? Yes ___ No <input checked="" type="checkbox"/> Is awning backlit? Yes ___ No ___ Height of awning: _____ Length of awning: _____ Depth: _____ Is there any communication, message, trademark or symbol on it? Yes ___ No ___ If yes, total s.f. of panels w/communications, message, trademark or symbol: _____ s.f.		
Information on existing and previously permitted sign(s): Freestanding (e.g., pole) sign? Yes ___ No ___ Dimensions: _____ Bldg. wall sign? (attached to bldg) Yes ___ No ___ Dimensions: _____ Awning? Yes ___ No ___ Sq. ft. area of awning w/communication: _____		
A site sketch and building sketch showing exactly where existing and new signage is located must be provided. Sketches and/or pictures of proposed signage and existing building are also required.		

mail

10 x 2 + 35

Please submit all of the information outlined in the Sign/Awning Application Checklist. Failure to do so may result in the automatic denial of your permit.

In order to be sure the City fully understands the full scope of the project, the Planning and Development Department may request additional information prior to the issuance of a permit. For further information visit us on-line at [www.portlandmaine.gov](http://www.portlandmaine.gov), stop by the Building Inspections office, room 315 City Hall or call 874-8703.

I hereby certify that I am the Owner of record of the named property, or that the owner of record authorizes the proposed work and that I have been authorized by the owner to make this application as his/her authorized agent. I agree to conform to all applicable laws of this jurisdiction. In addition, if a permit for work described in this application is issued, I certify that the Code Official's authorized representative shall have the authority to enter all areas covered by this permit at any reasonable hour to enforce the provisions of the codes applicable to this permit.

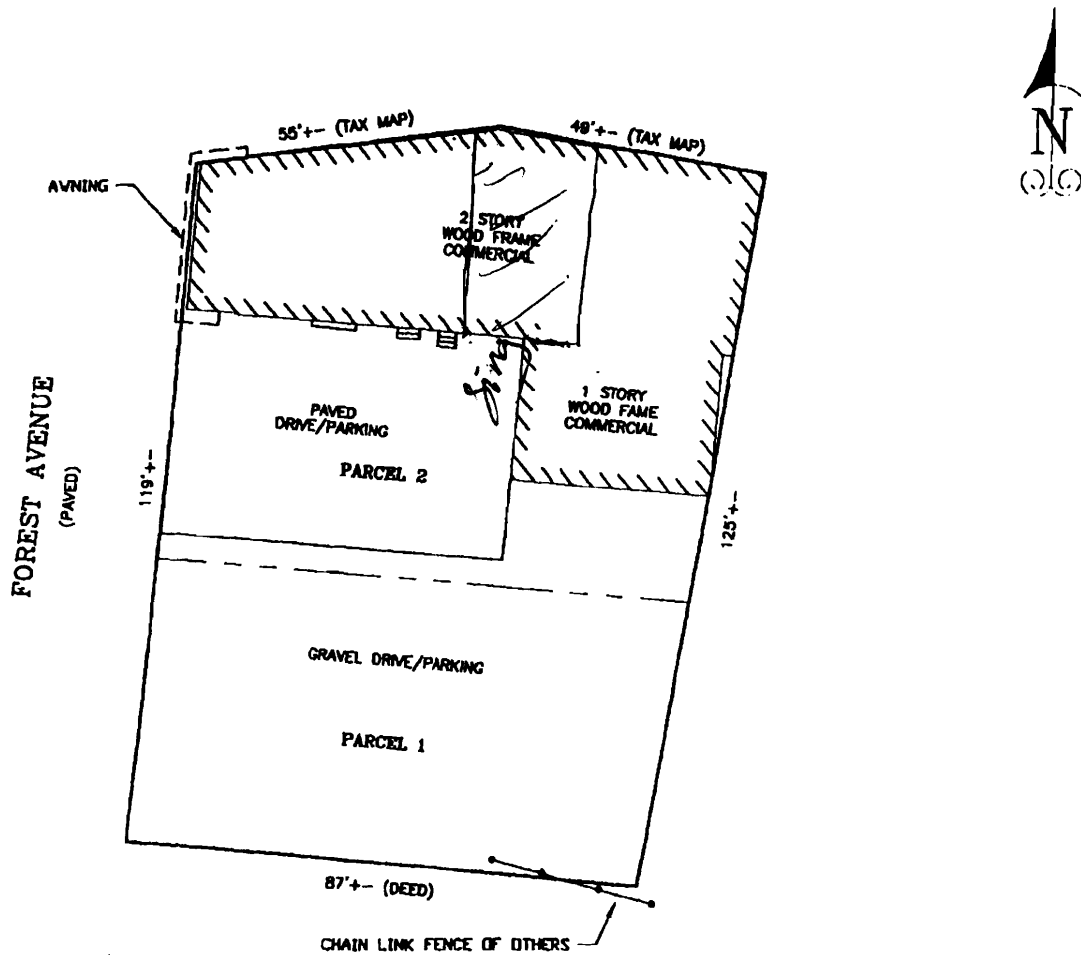
Signature of applicant: [Signature] Date: 11.17.09

This is not a permit; you may not commence ANY work until the permit is issued.

B-2 multi-tenant  
1.5 x 15 = 45'

proposed 24" x 6" = 10' 0" (circled)

## Mortgage Loan Inspection




SCALE: 1" = 30'

The dwelling DOES conform to the local zoning at the time of construction.  
The dwelling IS NOT in a special flood hazard zone as shown on the Flood Insurance Rate Map

**THIS IS NOT A STANDARD BOUNDARY SURVEY.** Information shown on this plan is for mortgage purposes only. Property lines shown on this plan are based on apparent lines of occupation, current deed information, and Municipal tax maps. **A STANDARD BOUNDARY SURVEY IS RECCOMENDED TO CONFIRM ALL BOUNDARY LINES SHOWN ON THIS PLAN.** Any one using this plan for anything other than mortgage loan purposes does so at their own risk. This plan may not be recorded or used for any land divisions. The property on this plan may be subject to easements, covenants, and restrictions of record, which may or may not be shown on this plan.

Date: 12/9/2003, File No.: 431, Job No: M23-78,  
Lending Institution: Banknorth, N.A.  
Client: Shahnaz Mahager  
Location: 799 Forest Ave., Portland, Cumberland County  
Deed reference: Bk. 3465, Pg. 61  
Plan reference: Bk. , Pg. , Lot  
Tax Map No. 137, Lot No. 3, Block No. C

  
Bruce W. Goodwin, PLS

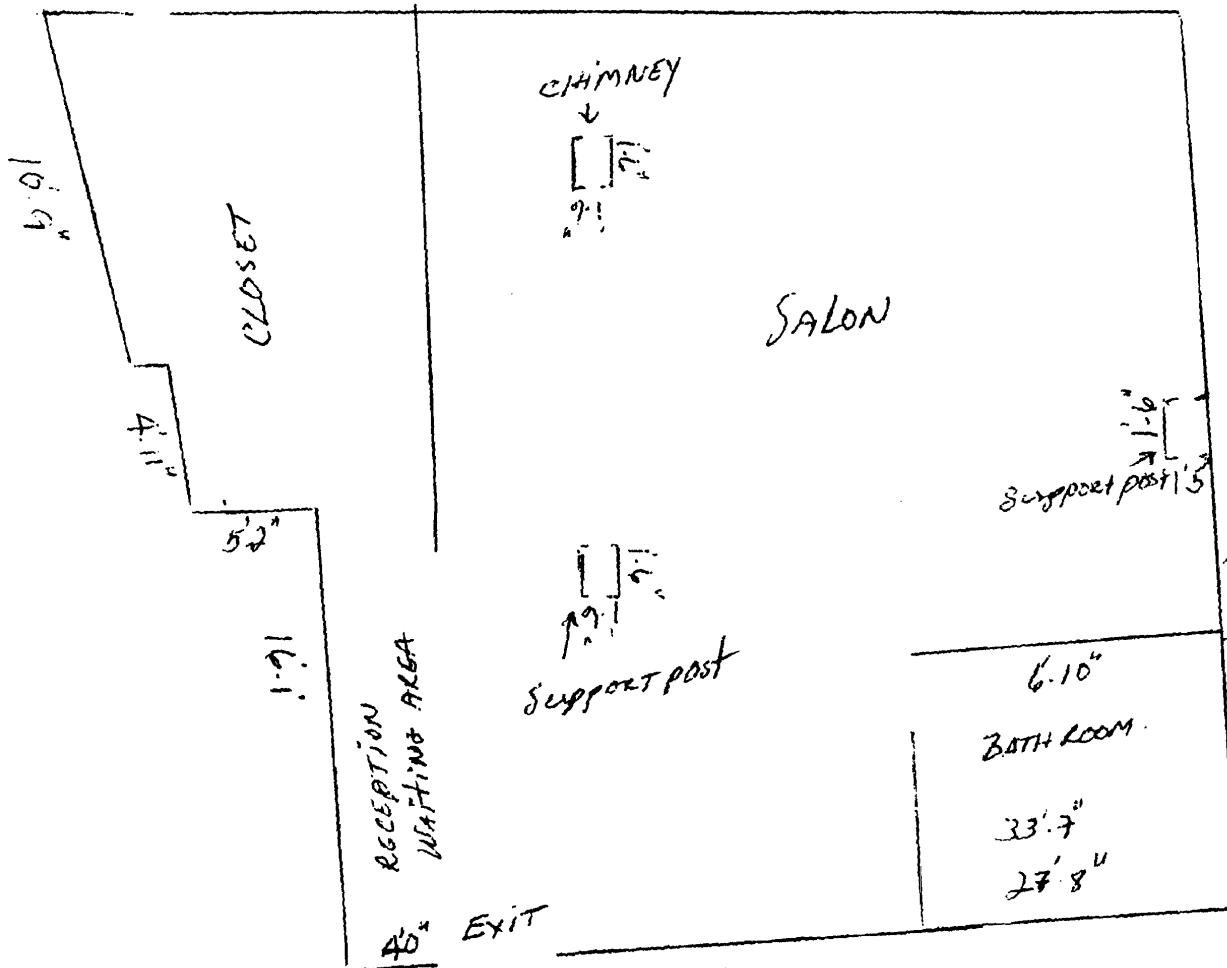
Tel: 1-207-776-1665

Fax: 1-207-799-2326

$16' 11''$   
 $+ 4' 11''$   
 $10' 9''$   


---

 $31' 9''$      31.75



? feet  
 Proposed

feet x 1.5 =

$31.75 + 30 = 61.75$   
 $61.75 \times 1.5 = 92.625$   
 $92.625 \approx 93$   
 $93 - 334 = 241$   
 $241 - 310 = 31$



# Signage/Awning Permit Application Checklist

All of the following information is required and must be submitted. Checking off each item as you prepare your application package will ensure your package is complete and will help to expedite the permitting process.

- Certificate of Liability listing the City as additional insured if any portion of the sign abuts or encroaches on any public right of way, or can fall into any public right of way.
- Letter of permission from the owner indicating the permissions granted and the tenant/space building frontage.
- A sketch plan of lot indicating location of buildings, driveways and any abutting streets or rights of way, lengths of building frontages, street frontages and all existing setbacks. Please indicate on the plan all existing and proposed signs with their dimensions and specific locations. Be sure to include distance from the ground and building façade dimensions for any signage attached to the building.
- A sketch or photo of any proposed sign(s) indicating content, dimensions, materials, source of illumination, construction method as well as specifics of installation/attachment.
- Certificate of flammability required for awning or canopy.
- A UL# is required for lighted signs at the time of final inspection.
- Photos of existing signage
- Details for sign fastening, attachment or mounting in the ground.

*4 Lag Bolts To Building*

Permit fee for signage or awning-with-signage: \$30.00 plus \$2.00 per square foot of sign.

Permit fee for awning-without-signage is based on cost of work:  
\$30.00 for the first \$1,000.00, \$10.00 per additional \$1,000.00 of cost.

Base application fee for any Historic District signage is \$65.00.



---

## Sidewalk Signs

This Design Is The Property Of  
**Sign Design Inc.**

**306 Warren Ave. Portland, ME**  
Phone: 207.856.2600 Fax: 207.856.7600  
signdesi@maine.rr.com

24" X 60" Single Sided Aluminum Panel Sign W/ Vinyl Graphics



This proof may reflect color shifts due to the color conversion from ink to paint and or vinyl. Also, PMS colors will be approximated to the best of our ability.

Customer supplied artwork files (300 dpi required) will be used as is, and Sign Design Inc. is not responsible for any faults in the design.

Any black outlines appearing on this proof are for representation only. They are to distinguish sign components such as borders, retainers, faces and reveals. Unless otherwise specified, they are not considered as part of the sign graphics.

Customer approval is a signed confirmation that dimensions, colors, spelling, graphics and all other job specifics are correct.

Sign Design Inc. is not responsible for errors occurring due to improper review of this submitted proof.

Client: Thea's Salon  
File: theas comp. 2  
Date: 11.10.09

Approval:



**COMERCIAL ROOM RENTAL AGREEMENT**

**THIS ROOM RENTAL AGREEMENT (hereinafter "Agreement") is entered into, this March 01 2009, between:**

**The Lesser:**

BSM Properties Limited Partnership  
799 Forest Ave  
Portland, ME 04101

(Hereinafter "Landlord")

**and the Lessee:**

Dilodeau Sokunthea S D/B/A  
25 Avalon Rd  
Portland ME 04103  
(207) 899-1400  
(Hereinafter "Tenant")

*Thea's salon  
~~Thea Barber Shop~~*

**In regards to the Property:**

799 Forest Ave  
Portland, Maine  
04101

(Hereinafter "Room")

The Landlord and Tenant do hereby agree to abide by the terms set out in this Agreement. The terms of this Agreement are as follows:

**1. THE ROOM**

In consideration of the rent payment to be paid by Tenant and of the other covenants and agreements herein contained, the Landlord rents to Tenant the Room.

Tenant shall use the Room only for **Hair Salon** purposes. Tenant shall not use or allow the use of the Room in any way that interferes with other tenants' use and enjoyment of the Room or neighboring property. Tenant shall not use the Room for any **illegal or improper** use. Additionally, the Tenant shall comply with all Zoning Ordinances, Protective Covenants and Deed Restrictions.

2. The Tenant agrees that the Room shall be a non-smoking environment. No smoking is allowed anywhere in the Room.
3. The Tenant agrees that no pets of any kind shall be allowed in the Room. Failure to abide by this paragraph will result in immediate eviction without prior notice and forfeiture of all prepaid rent and deposits.
4. Parking is available with the Room
5. **PAYMENT SCHEDULE AND DETAILS**

The Tenant agrees to pay a Monthly rate of eight hundred U.S. Dollars (**\$800.00 USD**) for the first 12 months of rent, which means from **March 01, 2009** to **February 01, 2010**. After the first 12 months the tenant agrees to pay a Monthly rate of nine hundred U.S. Dollars (**\$900.00USD**) from **March 01, 2010** to **February 01, 2011**. After **March 01, 2011** the tenant agrees to pay an increase of a **3%** rate yearly. The payment shall be made on or before: The first day of each month during the entire length of this Agreement. Payments shall be made to: **BSM Properties**.

Should a Tenant's payment be returned for insufficient funds, the Tenant shall be liable to the Landlord for **\$25.00** as a penalty.

Should a Tenant's payment be 5 days late, the Tenant shall be liable to the Landlord for **5%** as a penalty.

The Tenant agrees to deliver a Security Deposit to the Landlord in the amount of **\$1600.00USD** (Hereinafter "Deposit"). The Deposit will be returned to the Tenant at the end of this Agreement, less deductions.

The Tenant shall be entitled to interest on the Deposit.

The parties acknowledge that the Landlord will be permitted to deduct from the Deposit any amounts for reasonable cleaning and repair of damages to the Room at the end of this Agreement. Ordinary wear and tear is excepted.

The Deposit may not be used by either party for any payment due under this Agreement.

If the Landlord sells or assigns the Room, the Landlord shall have the right to transfer the Tenant Deposit to the new owner or assignee to hold under this Lease and upon doing so the Landlord shall be released from all liability to Tenant for return of said Deposit.

#### 6. **LENGTH OF AGREEMENT**

This Agreement shall begin March 01, 2009. Unless terminated, this Agreement shall be automatically renewed yearly. Either party may terminate this Agreement by giving written notice to the other at least 30 days prior to the end of the calendar month.

#### 7. **TERMINATION**

After expiration of the leasing period, this agreement is automatically renewed from month to month, but may be terminated by either party giving to the other a 30-day

written notice of intention to terminate. Where laws require "just cause", such just cause shall be so stated on said notice. The premises shall be considered vacated only after all areas including storage areas are clear of all Tenant belongings, and keys and other property furnished for Tenant use are returned to Landlord. Should the Tenant hold over beyond the termination date or fail to vacate all possessions on or before the termination date, Tenant shall be liable for additional rent and damages which may include damages due to Landlord loss of prospective new renters.

**8. DEFAULT**

If Tenant fails to fulfill or perform any obligation under this Agreement, Tenant shall be in default of this Lease. Tenant shall receive 30 days' notice by Landlord to cure the default (ie. Non-payment of rent). In the event Tenant does not cure a default, Landlord may at Landlord option cure such default and the cost will be added to Tenant financial obligations under this lease, or declare Tenant in default of the Agreement. Landlord may re-enter the premises and re-take possession of the Room in the event of default. After default, Tenant may be held liable for the balance of the unpaid rent under this Agreement if Landlord cannot re-let the Room during the remaining term of this Agreement.

**9. TENANT RESPONSIBILITIES**

The Tenant shall comply with all obligations imposed upon tenants by applicable provisions of building, housing, and health codes; maintain the Room in good condition during the entire length of this Agreement and shall neither cause nor allow any abuse of the facilities therein.

The Tenant shall inform the Landlord of any condition that may cause damage to the Room. If the Room, or any part of the Room, is partially damaged by fire or other casualty not due to the negligence or willful act of the Tenant or an agent of the Tenant, the Room will be immediately repaired by the Landlord and there will be an abatement of rent corresponding with the time during which the Room was untreatable.

Upon the termination or expiration of this Agreement the Tenant shall redeliver the property, amenities, furniture, appliances and any other applicable aspects of the Room, in as good condition as at the commencement of the Agreement or as may be put in during the Agreement. Reasonable wear and tear from use and obsolescence to the Room shall be accepted. Furthermore, the Landlord retains a Landlords Lien on all personal property placed upon the premises to secure the payment of rent and any damages to the Room.

**10. UTILITIES**

The Agreement does not include utilities.

**11. AMENITIES**

The Agreement does not include amenities.

**12. APPLIANCES**

The Agreement does not include appliances.

**13. FURNITURE**

The Agreement does not include furniture.

**14. ROOM ALTERATIONS**

Tenant shall make no alterations, additions or improvements to the Room (including the application of paints, stains, nails or screws to the woodwork, walls, floors or furnishings) without first obtaining the express written consent of the Landlord.

**15. INSURANCE**

Tenant acknowledges that Landlord's insurance does not cover personal property damage caused by fire, theft, rain, war, acts of God, acts of others, and/or any other causes, nor shall Landlord be held liable for such losses. Tenant is hereby advised to obtain his own insurance policy to cover any personal losses.

**16. ENTRY FOR REPAIRS OR SHOW**

In addition to the rights provided by the laws applicable to the State of Maine, the Landlord shall have the right to enter the Room at all reasonable times for the purpose of inspecting the and/or showing the same to prospective tenants or purchasers, and to make such reasonable repairs and alterations as may be deemed necessary by the Landlord for the preservation of the Room or the building and to remove any alterations, additions, fixtures, and any other objects which may be affixed or erected in violation of the terms of this Agreement. The Landlord shall give reasonable notice of intent to enter Room except in the case of an emergency.

**17. QUIET ENJOYMENT**

The Tenant shall be entitled to quiet enjoyment of the Room for the term of this Agreement provided that the Tenant pays rent in a timely manner and performs all covenants and obligations under this Agreement.

**18. POSSESSION AND SURRENDER OF THE ROOM**

At the expiration of the Agreement Term, Tenant shall immediately surrender the Room to the Landlord in the same condition as at the start of the Agreement, reasonable wear and tear elements excepted. The Tenant shall return a complete set of keys to the Landlord and provide in writing, the Tenant forwarding address. If any Tenant remains on the Room after the expiration or termination of this Agreement without the Landlord written permission, the Landlord may recover possession of the Room in the manner provided for by law.

**19. ABANDONMENT**

Abandonment is defined as absence of the Tenant from the premises for a period of seven (7) or more consecutive days while rent or any owing monies remain unpaid - whereupon Tenant will be considered in breach of this Agreement. If Tenant abandons the Room during the term of this Agreement, the Landlord may enter the Room by any legal means,

without being liable for such entering, and without becoming liable to the Tenant for damages caused upon entering. Landlord may consider any personal property belonging to the Tenant and left on the property to also have been abandoned, in which case the Landlord may dispose of all such personal property in any manner the Landlord deems proper without becoming liable to the Tenant for doing so.

The Landlord may at its option terminate the Agreement and re-let the Room, and may receive and collect all rent payable by virtue of such re-letting. Had this Agreement continued in force, the Landlord may hold the Tenant liable for any difference between the rent that would have been payable under this Agreement during the balance of the unexpired term and the net rent for such period realized by the Landlord by means of the re-letting.

**20. LEGAL FEES**

If the Tenant is in breach of this Agreement, and the Landlord finds it necessary to enforce this Agreement, or collect rental or other damages, through an attorney or in a legal action, the Landlord shall be indemnified by the Tenant for any reasonable attorneys' fees and out-of-pocket costs which in any way relate to, or were precipitated by, the breach of this Agreement by the Tenant.

**21. WAIVER**

The Landlord's failure to enforce or insist on compliance with any provisions of this Agreement shall not be deemed a waiver nor a limitation of the Landlord's right to enforce or insist on compliance with the provisions of this Agreement.

**22. BINDING EFFECT**

Except as otherwise provided in this Agreement, all of the covenants, conditions, and provisions of this Agreement shall apply to and bind the parties and the heirs, personal representatives, successors, and assigns of the parties.

**23. HEADINGS**

Headings are inserted for the convenience of the parties only and are not to be considered when interpreting this Agreement.

**24. ASSIGNMENT, SUB-LET AND LICENSE**

The Tenant shall not assign, sub-let or license any part of the Room. An assignment, sub-letting or license without the prior written consent of the Landlord or an assignment or sub-letting by operation of law shall be absolutely null and void and shall, at the Landlord option, terminate this Agreement.

**25. AMENDMENT OF AGREEMENT**

Any amendment or modification of this Agreement or additional obligation assumed by either party in connection with this Agreement will only be binding if evidenced in writing signed by both parties.

**26. ENTIRE AGREEMENT**

This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and supersedes any prior written or oral covenants or representations relating thereto and not set forth herein shall be binding on either party hereto. This Agreement may not be amended, modified, extended, or supplemented except by written instrument executed by the Landlord and Tenant. The Landlord has made no representation or warranty to Tenant except as herein expressly set forth.

**27. SEVERABILITY**

Should any conflicts arise between any party of this Agreement and the applicable legislation of the State of Maine, the State Laws will prevail and such provisions of the Agreement will be amended or deleted as necessary in order to comply with the State Laws. Furthermore, any provisions that are required by State Laws may be subsequently incorporated into this Agreement.

In the event any of the provisions of this Agreement are held to be invalid or unenforceable in whole or in part, those provisions to the extent enforceable and all other provisions will nevertheless continue to be valid and enforceable as though the invalid or unenforceable parts had not been included in this Agreement.

**28. GOVERNING LAW**

This Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws of the State of Maine.

**29. ADDITIONAL PROVISIONS**

**This lease agreement is based on a room rental on 799 Forest Avenue, Portland, Maine between BSM Properties Limited Partnership and to do a business as Hair salon only. No other businesses are allowed.**

The parties hereby indicate by their signatures below that they have read and agree with the terms and conditions of this Agreement in its entirety.

Landlord:

Signature: *Sothearan Anna Sang*  
Print: Sothearan Anna Sang

Dated: February 20, 2009

Tenant:

Signature: *Sokunthea Bilodeau*  
Print: SOKUNTHEA BILODEAU  
2-15-09

Type of ID: DL / ME  
ID#: 7204285  
DOB: 11/8/09  
DOE: 1/08/2017

Name: Bilodeau, Sokunthea S